|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 29 يناير 2015 |
| المرجع: | **TSB Circular 140** TSB Workshops/V.M. | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| جهة الاتصال: | **فيجاي ماوري** (**Vijay Mauree**) |
| الهاتف: | +41 22 730 5591 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير المكتب الإقليمي للاتحاد في القاهرة؛  - البعثة الدائمة لتونس في جنيف |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة عمل ينظمها الات‍حاد بشأن "ابتكارات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات في الاقتصادات الناشئة" (تونس العاصمة، تونس، 31-30 مارس 2015)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود أن أحيطكم علماً بأن الات‍حاد سينظم ورشة عمل بشأن **"ابتكارات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات في الاقتصادات الناشئة"** فيفندق "Le Palace Gammarth Hôtel"، تونس العاصمة، تونس، يومي 30 و31 مارس 2015. وستتكرم مؤسسة اتصالات تونس باستضافة هذا ال‍حدث.

كما أود أن أحيطكم علماً بأن ورشة العمل هذه سيليها الاجتماع ال‍حادي عشر [للفريق ال‍متخصص ال‍معني ب‍موضوع "سد الفجوة التقييسية: من الابتكار إلى ال‍معايير"](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/Pages/default.aspx) يومَي 31 مارس و1 أبريل، وستستضيف مؤسسة اتصالات تونس هذا ال‍حدث أيضاً في نفس ال‍مكان.

وستُفتتح ورشة العمل في الساعة 0930 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماعات على الشاشات الضوئية عند مدخل مكان الاجتماع.

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية. وستتاح خدمة الترج‍مة الشفوية إلى الفرنسية.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

4 والهدف الرئيسي لورشة العمل تقدي‍م النتائج التي توصل إليها الفريق ال‍متخصص ال‍معني ب‍موضوع "سد الفجوة التقييسية: من الابتكار إلى ال‍معايير" وتسليط الضوء على بعض ابتكارات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات التي تكللت بالنجاح في ال‍منطقة.

5 ومن بين ال‍جمهور ال‍مستهدف، الدول الأعضاء في الات‍حاد وشركات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ومنظمو تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ومنظمات البحوث في م‍جال تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات وموردو ال‍خدمات وال‍مشاريع الناشئة في م‍جال تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات وحاضنات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات والوكالات ال‍مان‍حة وال‍مجتمع ال‍مدني والهيئات الأكادي‍مية.

6 وسوف يتاح مشروع برنامج ورشة العمل والعروض والمعلومات ذات الصلة في ال‍موقع الإلكتروني للحدث في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة.

7 وي‍مكن الاطلاع على معلومات عامة ب‍ما في ذلك الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة وال‍متطلبات الصحية في ال‍موقع الإلكتروني ال‍مذكور أعلاه.

8 **المنح:** يسرني أن أحيطكم علماً أن **منحتين جزئيتين** ستمنحان لكل إدارة **داخل منطقة إفريقيا والمنطقة العربية فقط**، رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير ال‍مشاركة من أقل البلدان ن‍مواً أو من البلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). وكل طلب للحصول على منحة لا بد من اعتماده من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبي ال‍منحتين (يرجى استخدام **الاستمارة 1** **المدرجة في الملحق 2**) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه **27 فبراير 2015**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة لدى مكتب تقييس الاتصالات؛ وال‍مساه‍مات ال‍مقدمة من مقدم الطلب إلى الاجتماع؛ والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق؛ والتوازن بين ال‍جنسين. ***ويرجى العلم بأن المشاركين في ورشة العمل هم فقط من يمكنهم التقدم بطلب للحصول على منحة***.

9 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل مباشرةً من خلال الاستمارة ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد أقصاه 9 مارس 2015. ويرجى الإحاطة علماً أن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في ورش العمل ي‍جري *على ال‍خط* حصراً. وستتاح أيضاً خدمة المشاركة عن بُعد. وستتاح معلومات تفصيلية في الموقع الإلكتروني للحدث في الوقت المناسب.**

10 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى تونس وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل تونس في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. ويرجى من ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة دعوة لتيسير ال‍حصول على تأشيرة الدخول استكمال استمارة دعم التأشيرة الواردة في **الملحق 1**. وينبغي إرسال الاستمارة ال‍مستكملة على النحو الواجب إلى جهة الاتصال ال‍محلية في البلد ال‍مضيف: السيدة سعيدة مويلحي (البريد الإلكتروني**:** [saida.mouelhi@tunisietelecom.tn](mailto:saida.mouelhi@tunisietelecom.tn)؛ الهاتف**:** +216 70 30 28 63؛ الهاتف ال‍محمول: +216 99 54 42 22) في **موعد أقصاه يوم الجمعة 27 فبراير 2015**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

شاسوب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 140)

**Visa Support Form (Deadline 27 February 2015)**

*[Note: Visa approval might take time. Please send your request as soon as possible]*

Please use **CAPITAL** letters.

|  |  |
| --- | --- |
| Surname & first name(s): |  |
| Sex: |  |
| Position: |  |
| Organization: |  |
| Address: |  |
| Telephone: |  |
| Fax: |  |
| Nationality: |  |
| Passport number: |  |
| Date of issue: |  |
| Date of expiry: |  |
| Country & city where you will obtain visa to Tunisia: |  |
| Date of birth: |  |
| Place of birth: |  |
| Date of arrival: |  |
| Date of departure: |  |

***Please return this form and a scanned copy of your national passport   
no later than 27 February 2015 to:***Ms Saida Mouelhi **(**Email: [saida.mouelhi@tunisietelecom.tn](mailto:saida.mouelhi@tunisietelecom.tn);   
(Telephone: +216 70 30 28 63; Mobile +216 99 54 42 22)

ITU-T\BUREAU\CIRC\140A.DOC

ANNEX 2  
(to TSB Circular 140)  
**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on “ICT Innovations in Emerging Economies”  (Tunis, Tunisia, 30-31 March 2015)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for two partial fellowships to be submitted before 27 February 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Tunis / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ITU-T\BUREAU\CIRC\140A.DOC